

Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Die **Richtlinie 2012/19/EU** des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, die sogenannte **WEEE-Richtlinie**, dient der Vermeidung von Abfällen von Elektro- und Elektronikgeräten und der Reduzierung solcher Abfälle durch Wiederverwendung, Recycling und anderer Formen der Verwertung. Werfen Sie Elektro- und Elektronikgeräte nicht in den Hausmüll. Gemäß europäischen Richtlinien müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektro- und Elektronikgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung zugeführt werden.



Dieses Symbol bedeutet: Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Electrical and electronic equipment

The **directive 2012/19/EU** of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on **waste electrical and electronic equipment (WEEE)** is intended to prevent the production of waste electrical and electronic equipment and, in addition, to reduce the disposal of waste by re-using, recycling and otherwise recovering such wastes. Do not dispose of electrical and electronic equipment as household waste. In accordance with the European Directive, electrical and electronic equipment that is no longer usable must be collected separately and recycled in an environmentally sound manner.



This symbol indicates that electric and electronic equipment must not be disposed of in the household waste.

Batterien und Akkumulatoren

Die **Richtlinie 2006/66/EG** des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 6. September 2006 über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren, die sogenannte **Altbatterierichtlinie**, bildet die Grundlage für nationale Gesetze innerhalb der EU. Das Hauptziel dieser Richtlinie besteht darin, die Umweltbelastung durch Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und -akkumulatoren auf ein Mindestmaß zu beschränken und so zu Schutz, Erhaltung und Erhöhung der Qualität der Umwelt beizutragen. Das Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Batterien und Akkumulatoren vom 25. Juni 2009 setzt die europäische Altbatterierichtlinie in deutsches Recht um. Im Lieferumfang unserer Geräte befinden sich Batterien oder Akkus, die zum Betrieb notwendig sind. Werfen Sie Batterien oder Akkus nicht in den Hausmüll. Gemäß der europäischen Richtlinie müssen defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwendung zugeführt werden.



Dieses Symbol bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Batteries and accumulators

The **directive 2006/66/EC** of the European Parliament and of the Council of 6 September 2006 on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators, the so-called **Battery Directive**, forms the framework for national laws within the EU. The main objective of this directive is to minimize the impact of batteries and spent batteries on the environment, thus contributing to the protection, preservation and improvement of the quality of the environment. Concerning the placing on the market, the return and the environmentally sound disposal of batteries and accumulators, please respect the legal regulations in your country that transpose the directive into national law. Included in the scope of delivery of our devices are batteries and accumulators required for operation. Do not dispose of batteries or accumulators as household waste. In accordance with the European Directive, used or defective batteries or accumulators must be collected separately and recycled in an environmentally sound manner.



This symbol indicates that batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste.

Rückgabe

Nicht mehr gebrauchsfähige Elektro- und Elektronikgeräte oder Batterien und Akkus können Sie zurückgeben an:

HYDROTECHNIK GmbH
Holzheimer Straße 94-96
D-65549 Limburg an der Lahn

Alternativ können Sie die Elektro- und Elektronikgeräte oder Batterien/Akkus bei einem gewerblichen Entsorger und gemäß den nationalen Vorschriften entsorgen

Limburg, 10. Okt. 2025

Return

You can return electrical and electronic equipment or batteries and accumulators that are no longer usable to:

*HYDROTECHNIK GmbH
Holzheimer Strasse 94-96
D-65549 Limburg an der Lahn*

Alternatively, you can dispose of electrical and electronic equipment or batteries and accumulators at official disposal services and in compliance with national regulations

Limburg, October 10, 2025

.....
Technischer Leiter / CTO

Unterszeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Hydrotechnik GmbH

Holzheimer Str. 94-96 • 65549 Limburg • Deutschland/Germany
Tel.: +49 6431 4004-0 • Fax: +49 6431 45308
info@hydrotechnik.com • www.hydrotechnik.com